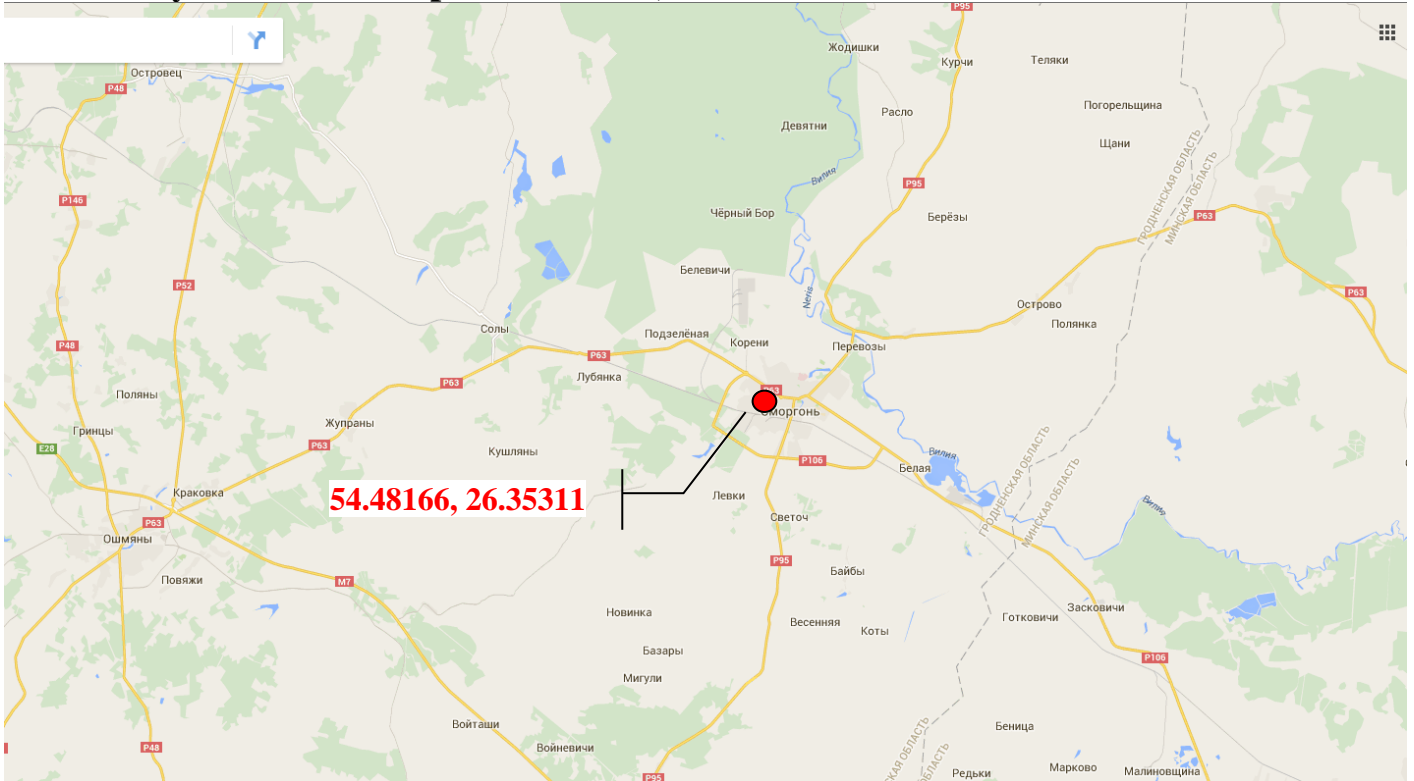


г. Сморгонь
Участок 11 сектор 2 СЭЗ «район Сморгонь»/
Smorgon
Plot Nr. 11. Sector 2 (district «Smorgon»)
Площадь участков/Land plots' area: 10,0 га/ha



ХАРАКТЕРИСТИКА УЧАСТКА/ LAND PLOT SPECIFICATION

Информация об участке/ Land plot information	Месторасположение участка/ Location	Участок № 11 сектор 2 г. Сморгонь и Сморгонский район Plot № 11 sector 2 Smorgon and Smorgon district
	Площадь участков/ Land plots area	До 10га/ Up to 10 ha
	Право пользования/ Use	Аренда/ Rent
	Форма предоставления/ Land grant conditions	Для резидентов СЭЗ – без аукциона/ Without an auction for FEZ residents
	Целевое использование/ Permitted use	Для строительства предприятий/ For construction of enterprises
	Ежегодная арендная плата (1 га)/ Annual rent (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от арендной платы на время проектирования и строительства, но не более 5-ти лет с даты регистрации в качестве резидента СЭЗ FEZ residents are free of land rent for project and construction period, but not more than 5 years from the registration date as a FEZ resident
	Плата за право аренды земельного участка – разовый платеж (за 1 га)/ Payment for the land rent right – one-off payment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от платы / FEZ residents are free of charge
	Потери сельскохозяйственного производства возможность уплаты частями (за 1 га)/ Forestry and agricultural production losses – payment by installment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от возмещения потерь / FEZ residents are exempt of losses compensation
Сведения о землях участка/ Ground information	Возмещение убытков землепользователям, упущенной выгоды - разовый платеж (за 1 га)/ Compensation of losses to land users (1 ha)	От 1000 рублей От 500 долларов США From 1000 rubles From 500 USD
	Землепользователи/ Land users	ГЛХУ «Сморгонский опытный лесхоз» State forestry establishment “Smorgonski Opytnyj leshoz”
	Категории земель/ Ground category	Лесной фонд / Forestry fund
	Виды земель/ Ground type	Лесные земли/ forest lands
Характеристика Участка/ Land specification	Использование в настоящее время/ Use at the present time	По целевому назначению/ Purpose use
	Перепад уровня земли/ Ground level difference	Умеренный/ Moderate
	Подземные препятствия/ Underground obstacles	Нет/ no
	Экологические ограничения/ Ecological restrictions	Водоохранная зона/ Water protection zone
Транспортное обеспечение/ Distances	Строения/сооружения/ Buildings	-
	Подъездные пути к участку (тип и ширина подъездных путей)/ Access roads	2-х полосная автодорога с асфальтобетонным покрытием/ Dual asphalt highway
	Удаленность от дорог республиканского значения/ Distance from republican roads	Дорога Р-106 Молодечно-Сморгонь проходит рядом с участком от 20км до М-7 Минск-Ошмяны-граница Литвы Road P-106 Molodechno-Smorgon next to the plot From 20 km to M-7 Minsk-Oshmiany-Lithuanian border
	Удаленность от железной дороги/ Distance from railway	ж/д Минск-Вильнюс goes through the plot railway Minsk-Vilnius
	Ближайший международный аэропорт/ Closest international airport	Аэропорт «Минск»-110км Аэропорт «Гродно» -250км Airport Minsk – 110 km Airport Grodno – 250 km
Инфраструктура/ Infrastructure	Ближайший областной центр/ Closest regional centre	г. Минск г. Гродно Minsk Grodno
	Электричество/ Electricity	+
	Газ/ Gas	+
	Водоснабжение/ Water supply	+
	Сброс сточных вод/ Sewage	+
Контактная информация Contact information	Очистные сооружения/ Sewage treatment plant	Осуществляется инвестором/ Is to be built by an investor
		230005, г.Гродно, ул.Горького 91 А тел. +375 152 43-01-75, факс +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by Водчиц О.Н. – главный специалист отдела инвестиций, администрация СЭЗ «Гродноинвест» 230005 Grodno, Gorkogo st. 91 A Tel +375 152 43-01-75, fax +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by Vodchic O. – chief specialist of the investment department, Administration FEZ «Grodnoinvest»